

# DEMANDONS

le plein appui de l'État,  
des collectivités territoriales  
et de l'ensemble des partenaires  
de l'aménagement des territoires  
pour que **le projet de paysage**  
soit une des démarches  
opératoires prioritaires  
de la transition écologique  
et solidaire en faveur d'un cadre  
de vie résilient, soutenable  
et désirable à transmettre  
aux générations futures.

# SIGNATAIRES:

Manifeste approuvé  
lors de l'Assemblée Générale interne de l'APCE  
du 31 mars 2020



à Versailles

**Alice Brauns,**  
présidente

[paysagistes-conseils.org](http://paysagistes-conseils.org)



à Versailles

**Henri Bava,**  
président

[f-f-p.org](http://f-f-p.org)



à Bruxelles

**Karin Helms,**  
présidente

[iflaeurope.eu](http://iflaeurope.eu)

# MANIFESTE

POUR UNE  
TRANSITION  
ÉCOLOGIQUE &  
SOLIDAIRE PAR  
LE PROJET  
DE PAYSAGE



# NOUS, SIGNATAIRES,... CONSIDÉRANT

- 1 Les constats et propositions de la communauté scientifique mondiale sur le climat et ses dérèglements au travers notamment **des rapports du GIEC**;
- 2 La stratégie nationale bas-carbone (SNBC) qui vise **la neutralité carbone à l'horizon 2050**;
- 3 La dimension essentielle du paysage comme **bien commun**<sup>1</sup> et du territoire comme **patrimoine commun**<sup>2</sup>;
- 4 La nécessité d'élaborer **les projets de territoires**, qu'ils soient urbains ou ruraux, d'une nouvelle manière, fondée sur des valeurs de sobriété, de solidarité, de diversification..., résumées dans la notion de transition écologique et solidaire, **qui vise** :
  - **La sobriété et la décarbonation** de nos modes de vie et des activités économiques;
  - **L'adaptation** des territoires aux évolutions climatiques et **aux risques** induits;
  - L'aménagement et une gestion **soutenable des territoires**, préservant les ressources naturelles et les terres agricoles et favorisant le bien-être et la bonne santé des populations;
  - La prise en compte de **la diversité** géographique, climatique et culturelle des territoires;
  - La nécessaire **implication et adhésion des populations** à la planification et la mise en œuvre de la transition écologique et **solidaire**;

1. **CF. ARTICLE 5** de la Convention européenne du paysage  
2. **CF. ARTICLE L101-1** du Code de l'urbanisme français

# AFFIRMONS

que **le projet de paysage** est une méthode innovante, efficiente et probante pour comprendre et dessiner l'avenir désiré d'un lieu, d'une ville ou d'un territoire en transition écologique et solidaire.

- 1 Il propose de faire du paysage **une cause commune** plutôt qu'une conséquence fortuite et contribue ainsi à faire de la transition écologique et solidaire **une perspective concrète, sensible et partagée**.
- 2 Il s'ancre dans **une reconnaissance de l'existant**, notamment des ressources humaines et naturelles en place et favorise ainsi un développement local et sobre;
- 3 Il appréhende et anticipe **les dynamiques d'évolutions** des paysages et explore leurs transformations par **un processus créatif et inventif**;
- 4 Il s'avère efficient **à toutes les échelles**, de la plus territoriale et stratégique à la plus localisée et opérationnelle pour la transition écologique et solidaire;
- 5 Il est une forme **d'indiscipline par sa transversalité** et par son dépassement des limites politiques, administratives ou foncières, efficace pour sortir des logiques sectorielles qui entravent la transition écologique et solidaire;
- 6 Il offre une **mise en récit** de la transition écologique et solidaire qui fait sens et propose **une mise en image compréhensible par tous**;
- 7 Il améliore **le lien social** en étant participatif et cherche à réduire la fracture sociale qui menace la transition écologique et solidaire;
- 8 Il constitue le moteur potentiel **d'un développement soutenable** le plus fédérateur entre les sphères sociales, économiques et environnementales.

# NOUS ENGAGEONS

à promouvoir une culture commune du **projet de paysage** en faveur de la transition écologique et solidaire portant sur :

- 1 **Les nouvelles façons de faire la ville**, respectueuses des ressources naturelles et des terres agricoles (nouvelles formes de densité urbaine, recyclage urbain, îlots de fraîcheur...);
- 2 **La prévention et l'adaptation aux risques** climatiques (inondations, submersions, érosions des côtes et des sols, raréfaction et appauvrissement de la biodiversité, sécheresses, incendies, chaleur...);
- 3 **Les nouvelles mobilités** actives, partagées, décarbonées;
- 4 **L'économie circulaire et solidaire** en faveur de la sobriété, du développement local et social (circuits courts et de proximités, recyclages, mutualisation des biens et des services, écologie industrielle, tourisme et consommation socio-écoresponsables...);
- 5 **L'adaptation des cultures et des techniques culturelles** en faveur de la préservation des ressources et du vivant qui rompent avec une agriculture intensive et fabriquent de nouveaux paysages (agroécologie, agroforesterie, cultures marines...);
- 6 **Les collaborations avec les filières économiques** qui subissent les dérèglements climatiques les plus rapides, notamment les productions agricoles, dans les territoires les plus sensibles (en montagne, sur le littoral, dans les estuaires...);
- 7 **La production, la distribution et la consommation des énergies renouvelables** (hydraulique, éolien, photovoltaïque, solaire thermique, hydrogène, biomasse, méthanisation...);
- 8 **Les politiques pour préserver et renforcer les milieux et les écosystèmes** en favorisant les migrations des espèces en cours et les adaptations nécessaires;
- 9 **Les nouvelles politiques** locales, nationales, internationales en faveur de la transition écologique et solidaire.

# MANIFESTE POUR UNE TRANSITION ÉCOLOGIQUE & SOLIDAIRE PAR LE PROJET DE PAYSAGE



## NOUS, SIGNATAIRES,... CONSIDÉRANT

- 1 Les constats et propositions de la communauté scientifique mondiale sur le climat et ses dérèglements au travers notamment **des rapports du GIEC**;
- 2 La stratégie nationale bas-carbone (SNBC) qui vise **la neutralité carbone à l'horizon 2050**;
- 3 La dimension essentielle du paysage comme **bien commun<sup>1</sup>** et du territoire comme **patrimoine commun<sup>2</sup>**;
- 4 La nécessité d'élaborer **les projets de territoires**, qu'ils soient urbains ou ruraux, d'une nouvelle manière, fondée sur des valeurs de sobriété, de solidarité, de diversification..., résumées dans la notion de transition écologique et solidaire, **qui vise**:
  - **La sobriété et la décarbonation** de nos modes de vie et des activités économiques;
  - **L'adaptation** des territoires aux évolutions climatiques et **aux risques** induits;
  - L'aménagement et une gestion **soutenable des territoires**, préservant les ressources naturelles et les terres agricoles et favorisant le bien-être et la bonne santé des populations;
  - La prise en compte de **la diversité** géographique, climatique et culturelle des territoires;
  - La nécessaire **implication et adhésion des populations** à la planification et la mise en œuvre de la transition écologique et **solidaire**;

1. **CF. ARTICLE 5** de la Convention européenne du paysage

2. **CF. ARTICLE L101-1** du Code de l'urbanisme français

## AFFIRMONS

que **le projet de paysage** est une méthode innovante, efficace et probante pour comprendre et dessiner l'avenir désiré d'un lieu, d'une ville ou d'un territoire en transition écologique et solidaire.

- 1 Il propose de faire du paysage **une cause commune** plutôt qu'une conséquence fortuite et contribue ainsi à faire de la transition écologique et solidaire **une perspective concrète, sensible et partagée**.
- 2 Il s'ancre dans **une reconnaissance de l'existant**, notamment des ressources humaines et naturelles en place et favorise ainsi un développement local et sobre;
- 3 Il appréhende et anticipe **les dynamiques d'évolutions** des paysages et explore leurs transformations par **un processus créatif et inventif**;
- 4 Il s'avère efficace **à toutes les échelles**, de la plus territoriale et stratégique à la plus localisée et opérationnelle pour la transition écologique et solidaire;
- 5 Il est une forme **d'indiscipline par sa transversalité** et par son dépassement des limites politiques, administratives ou foncières, efficace pour sortir des logiques sectorielles qui entravent la transition écologique et solidaire;
- 6 Il offre une **mise en récit** de la transition écologique et solidaire qui fait sens et propose **une mise en image compréhensible par tous**;
- 7 Il améliore **le lien social** en étant participatif et cherche à réduire la fracture sociale qui menace la transition écologique et solidaire;
- 8 Il constitue le moteur potentiel **d'un développement soutenable** le plus fédérateur entre les sphères sociales, économiques et environnementales.

## NOUS ENGAGEONS

à promouvoir une culture commune du **projet de paysage** en faveur de la transition écologique et solidaire portant sur:

- 1 **Les nouvelles façons de faire la ville**, respectueuses des ressources naturelles et des terres agricoles (nouvelles formes de densité urbaine, recyclage urbain, îlots de fraîcheur...);
- 2 **La prévention et l'adaptation aux risques** climatiques (inondations, submersions, érosions des côtes et des sols, raréfaction et appauvrissement de la biodiversité, sécheresses, incendies, chaleur...);
- 3 **Les nouvelles mobilités** actives, partagées, décarbonées;
- 4 **L'économie circulaire et solidaire** en faveur de la sobriété, du développement local et social (circuits courts et de proximités, recyclages, mutualisation des biens et des services, écologie industrielle, tourisme et consommation socio-écoresponsables...);
- 5 **L'adaptation des cultures et des techniques culturelles** en faveur de la préservation des ressources et du vivant qui rompent avec une agriculture intensive et fabriquent de nouveaux paysages (agroécologie, agroforesterie, cultures marines...);
- 6 **Les collaborations avec les filières économiques** qui subissent les dérèglements climatiques les plus rapides, notamment les productions agricoles, dans les territoires les plus sensibles (en montagne, sur le littoral, dans les estuaires...);
- 7 **La production, la distribution et la consommation des énergies renouvelables** (hydraulique, éolien, photovoltaïque, solaire thermique, hydrogène, biomasse, méthanisation...);
- 8 **Les politiques pour préserver et renforcer les milieux et les écosystèmes** et favoriser les migrations des espèces en cours et les adaptations nécessaires;
- 9 **Les nouvelles politiques** locales, nationales, internationales en faveur de la transition écologique et solidaire.

## DEMANDONS

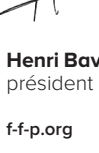
le plein appui de l'État, des collectivités territoriales et de l'ensemble des partenaires de l'aménagement des territoires pour que **le projet de paysage** soit une des démarches opératoires prioritaires de la transition écologique et solidaire en faveur d'un cadre de vie résilient, soutenable et désirable à transmettre aux générations futures.

## SIGNATAIRES :

Manifeste approuvé

lors de l'Assemblée Générale interne de l'APCE

du 31 mars 2020



à Versailles

à Versailles

à Bruxelles

Alice Brauns,  
présidente

Henri Bava,  
président

Karin Helms,  
présidente

paysagistes-conseils.org

f-f-p.org

iflaeurope.eu

# REQUEST

the full support of the French State, as well as local and regional authorities and all partners in territories that plan to give priority to **the landscape project** as one of the operational steps in the ecological and inclusive transition towards a resilient, sustainable and desirable living environment to be passed on to future generations.

# SIGNATORIES:

Manifesto validated  
by vote in general assembly  
March 31<sup>st</sup> 2020



at Versailles

**Alice Brauns,**  
President

[paysagistes-conseils.org](http://paysagistes-conseils.org)



at Versailles

**Henri Bava,**  
President

[f-f-p.org](http://f-f-p.org)



**IFLA EUROPE**  
INTERNATIONAL FEDERATION  
OF LANDSCAPE ARCHITECTS

at Brussels

**Karin Helms,**  
President

[iflaeurope.eu](http://iflaeurope.eu)

# MANIFESTO

FOR AN  
ECOLOGICAL &  
INCLUSIVE  
TRANSITION  
THROUGH  
**THE**  
**LANDSCAPE**  
**PROJECT**



# WE, SIGNATORIES, CONSIDERING

- 1 The findings and proposals of the world scientific community on the climate and its disruptions, notably through the **IPCC reports**;
- 2 The French government's "Climate Plan" strategy aiming at **carbon neutrality by 2050**;
- 3 The essential dimension of the landscape as a **collective resource**<sup>1</sup> and of the territory as a **shared heritage**<sup>2</sup>;
- 4 The need to elaborate/develop **territorial projects**, whether urban or rural, in a new way based on new values (sobriety, solidarity, diversification...) summarized in the notion of an ecological and inclusive transition, **which aims at:**
  - **Moderation and the decarbonisation** of our ways of life and economic activities;
  - **Adapting** territories to changes in the climate and induced **risks**;
  - The **sustainable** planning and management of territories, preserving natural resources and agricultural land;
  - Taking the geographic, climatic and cultural **diversity** of territories into consideration;
  - Obtaining the necessary **involvement and support of the population** in the planning and implementation of an ecological and **inclusive** transition;

1. **CF. ARTICLE 5** of the Landscape European convention

2. **CF. ARTICLE L101-1** of the French Urbanism Code

# PROCLAIM

that **the landscape project** is an innovative, efficient and convincing method for understanding and designing the future we want for places, cities and territories in transition toward an ecological, inclusive society, inasmuch as it:

- 1 Proposes to make the landscape a **common cause** rather than an unintended consequence and thus contributes to making the ecological, inclusive transition a **concrete, tangible and shared perspective**;
- 2 Is anchored in a **recognition of what already exists**, particularly the prevailing human and natural resources and thus promotes local and sober development;
- 3 Grasps and anticipates **the dynamics involved** in the evolution of landscapes and explores their transformations through a **creative and inventive process**;
- 4 Is efficient **at all scales**, from the most territorial and strategic to the most local and operational for an ecological and inclusive transition;
- 5 Is a form of **indiscipline in that it cuts across** and goes beyond political, administrative or property boundaries, and efficiently breaks out of the segmentation logics hampering an ecological and inclusive transition;
- 6 Offers a **narrative** of the ecological and inclusive transition that makes sense and **proposes images understandable by everyone**;
- 7 Promotes **social bonds** inasmuch as it is participatory and seeks to reduce the societal divide that threatens the ecological and inclusive transition;
- 8 Constitutes the potential driving force for **sustainable development** most susceptible of unifying the social, economic and environmental spheres.

# WE COMMIT OURSELVES

to promoting a shared **landscape project** culture working toward an ecological and inclusive transition, focused on:

- 1 **New ways of designing cities**, respectful of natural resources and agricultural land (new forms of urban density, urban recycling, oases of refreshment ...);
- 2 **Prevention and adjustment to climate risks** (floods, submersions, coastal and soil erosion, depletion and loss of biodiversity, droughts, fires, heat...);
- 3 **New active**, shared and decarbonised ways of traveling;
- 4 **A circular and solidarity-based economy** encouraging moderation, local and social development (short and local circuits, recycling, pooling of goods and services, industrial ecology, socio-eco-responsible tourism and consumption...);
- 5 **Adapting crops and farming techniques** that break with intensive agriculture and create new landscapes (agroecology, agroforestry, marine crops...) so as to favour the preservation of resources and living organisms;
- 6 **Collaboration with those economic sectors** that are subjected to the most rapid climate change, particularly agricultural production, in the most sensitive areas (mountains, coastal areas, estuaries...);
- 7 **The production, distribution and consumption of renewable energies** (hydraulic, wind, photovoltaic, solar thermal, hydrogen, biomass, methanisation...);
- 8 **Policies to preserve and strengthen environments and ecosystems** by supporting the present migrations of species and the necessary adaptations;
- 9 **New local, national and international policies** in favour of an ecological and inclusive transition.

# MANIFESTO FOR AN ECOLOGICAL & INCLUSIVE TRANSITION THROUGH THE LANDSCAPE PROJECT

## WE, SIGNATORIES, CONSIDERING

- 1 The findings and proposals of the world scientific community on the climate and its disruptions, notably through the **IPCC reports**;
- 2 The French government's "Climate Plan" strategy aiming at **carbon neutrality by 2050**;
- 3 The essential dimension of the landscape as a **collective resource**<sup>1</sup> and of the territory as a **shared heritage**<sup>2</sup>;
- 4 The need to elaborate/develop **territorial projects**, whether urban or rural, in a new way based on new values (sobriety, solidarity, diversification...) summarized in the notion of an ecological and inclusive transition, **which aims at:**
  - ➔ **Moderation and the decarbonisation** of our ways of life and economic activities;
  - ➔ **Adapting** territories to changes in the climate and induced **risks**;
  - ➔ The **sustainable** planning and management of territories, preserving natural resources and agricultural land;
  - ➔ Taking the geographic, climatic and cultural **diversity** of territories into consideration;
  - ➔ Obtaining the necessary **involvement and support of the population** in the planning and implementation of an ecological and **inclusive** transition;

1. **CF. ARTICLE 5** of the Landscape European convention  
2. **CF. ARTICLE L101-1** of the French Urbanism Code

## PROCLAIM

that **the landscape project** is an innovative, efficient and convincing method for understanding and designing the future we want for places, cities and territories in transition toward an ecological, inclusive society, inasmuch as it:

- 1 Proposes to make the landscape a **common cause** rather than an unintended consequence and thus contributes to making the ecological, inclusive transition a **concrete, tangible and shared perspective**;
- 2 Is anchored in a **recognition of what already exists**, particularly the prevailing human and natural resources and thus promotes local and sober development;
- 3 Grasps and anticipates **the dynamics involved** in the evolution of landscapes and explores their transformations through a **creative and inventive process**;
- 4 Is efficient **at all scales**, from the most territorial and strategic to the most local and operational for an ecological and inclusive transition;
- 5 Is a form of **indiscipline in that it cuts across** and goes beyond political, administrative or property boundaries, and efficiently breaks out of the segmentation logics hampering an ecological and inclusive transition;
- 6 Offers a **narrative** of the ecological and inclusive transition that makes sense and **proposes images understandable by everyone**;
- 7 Promotes **social bonds** inasmuch as it is participatory and seeks to reduce the societal divide that threatens the ecological and inclusive transition;
- 8 Constitutes the potential driving force for **sustainable development** most susceptible of unifying the social, economic and environmental spheres.

## WE COMMIT OURSELVES

to promoting a shared **landscape project** culture working toward an ecological and inclusive transition, focused on:

- 1 **New ways of designing cities**, respectful of natural resources and agricultural land (new forms of urban density, urban recycling, oases of refreshment ...);
- 2 **Prevention and adjustment to climate risks** (floods, submersions, coastal and soil erosion, depletion and loss of biodiversity, droughts, fires, heat...);
- 3 **New active**, shared and decarbonised ways of traveling;
- 4 **A circular and solidarity-based economy** encouraging moderation, local and social development (short and local circuits, recycling, pooling of goods and services, industrial ecology, socio-eco-responsible tourism and consumption...);
- 5 **Adapting crops and farming techniques** that bring with intensive agriculture and create new landscapes (agroecology, agroforestry, marine crops...) so as to favour the preservation of resources and living organisms;
- 6 **Collaboration with those economic sectors** that are subjected to the most rapid climate change, particularly agricultural production, in the most sensitive areas (mountains, coastal areas, estuaries...);
- 7 **The production, distribution and consumption of renewable energies** (hydraulic, wind, photovoltaic, solar thermal, hydrogen, biomass, methanisation...);
- 8 **Policies to preserve and strengthen environments and ecosystems** by supporting the present migrations of species and the necessary adaptations;
- 9 **New local, national and international policies** in favour of an ecological and inclusive transition.

## REQUEST

the full support of the **French State**, as well as **local and regional authorities** and **all partners in territories** that plan to give priority to **the landscape project** as **one of the operational steps** in the ecological and inclusive transition towards a resilient, sustainable and desirable living environment to be passed on to future generations.

## SIGNATORIES:

Manifesto validated by vote in general assembly March 31<sup>st</sup> 2020

 ASSOCIATION des PAYSAGISTES-CONSEIL DE L'ÉTAT at Versailles  <b>Alice Brauns</b> , President <a href="http://paysagistes-conseils.org">paysagistes-conseils.org</a>	 Fédération Française du Paysage at Versailles  <b>Henri Bava</b> , President <a href="http://f-f-p.org">f-f-p.org</a>	 IFLA EUROPE INTERNATIONAL FEDERATION OF LANDSCAPE ARCHITECTS at Brussels  <b>Karin Helms</b> , President <a href="http://iflaeurope.eu">iflaeurope.eu</a>
--	--	--